



DUOX<sup>plus</sup>

It takes 2 to connect

**FERMAX**

# FERMAX

## Z Walencji na cały świat



### Przewodzenie z celem i pasją



### Łączenie ludzi i domów ze światem

Od ponad 75 lat nasza **specjalizacja w systemach wideodomofonowych i kontroli dostępu** stanowi naszą wartość dodaną. **Nasze doświadczenie ugruntowało naszą pozycję lidera w branży**, oferując rozwiązania w zakresie komunikacji i łączności dostosowane do każdego rodzaju projektu w dowolnym miejscu na całym świecie.

Przynależność do **forum *Leading Brands of Spain*** wzmacnia nasze zaangażowanie w doskonałość i międzynarodową ekspansję, podkreślając dumę z naszych korzeni oraz przyczyniając się do globalnego uznania marek *Made in Spain*.

Nasza obecność w **ponad 85 krajach** odzwierciedla zaufanie, jakim obdarzają nas klienci, co motywuje nas do dalszego rozwoju, poszerzania wiedzy i nieustannego doskonalenia.

Naszym największym osiągnięciem jest zespół **ponad 500 osób**, które tworzą FERMEX i których codzienna praca napędza naszą misję i wartości.

Integralność  
i szacunek

Orientacja na klienta  
i rezultaty

Zaangażowanie  
i praca zespołowa

Społeczna  
odpowiedzialność  
biznesu

Poczucie przynależności  
i utożsamianie się z kulturą  
firmy

Wszechstronność  
i zdolność dostosowywania  
się do zmian

Zaangażowanie na rzecz  
równości, bezpieczeństwa,  
zdrowia i ochrony środowiska

# Nasza misja: być liderem w łączności

Obecność w  
ponad 85 krajach

Siedziba główna w  
Walencji, Hiszpania

6 międzynarodowych spółek zależnych  
i 2 biura sprzedaży

**Bezpieczeństwo  
stojące za każdym  
połączeniem**



Pracujemy na rzecz **transformacji miast, wykorzystując łączność naszych produktów** do świadczenia nowych usług poszczególnym zainteresowanym, którzy wchodzą w interakcje z budynkami i domami.

Nasza technologia gwarantuje **bezpieczną komunikację** dzięki zastosowaniu zaawansowanych protokołów, a infrastruktura chmury umożliwia aktualizację produktów o nowe funkcje. Dodatkowo, nasze **procesy produkcyjne, certyfikowane zgodnie z normą ISO 9001**, oraz wykorzystanie zatwierdzonych komponentów stanowią gwarancję jakości i niezawodności naszych produktów.

Jednak nasze zaangażowanie wykracza poza technologię: **tworzymy rozwiązania oparte na łączności, aby każdy mógł chronić swój dom z dowolnego miejsca**, zapewniając bezpieczeństwo, spokój i pewność na co dzień. To właśnie ten cel definiuje nas jako markę.

Łączenie ludzi i domów  
ze światem

Bezpieczna  
komunikacja

Jakość i niezawodność  
procesu produkcyjnego



# Łączenie technologii i zrównoważonego rozwoju

**Eksperti  
w komunikacji,  
liderzy innowacji**



Innowacje i produkcja realizowane są w naszych **2 centrach produkcyjnych w Walencji, w Hiszpanii**, co pozwala nam zagwarantować ciągłość dostaw w każdych okolicznościach oraz utrzymywać stały zapas części zamiennych.

Nasze rozwiązania technologiczne umożliwiają modernizację istniejących instalacji bez konieczności przeprowadzania większych zmian, wprowadzając **nowe funkcje, które zapewniają łączność we wszystkich domach.**

Własny dział R&D  
+ 40 inżynierów

Produkcja obwodów  
elektronicznych

Produkcja mechaniczna: wtrysk  
tworzyw sztucznych, cięcie paneli  
laserem

Montaż i kontrola  
jakości

+85% zamówień wysyłanych  
w ciągu 24 godzin



## Zielony ślad na naszej ścieżce rozwoju



Jako producent **jesteśmy zaangażowani w gospodarkę o obiegu zamkniętym oraz proces produkcji o jak najmniejszym wpływie na środowisko**, poprzez działania zapobiegawcze, recykling, ponowne wykorzystanie materiałów oraz korzystanie z energii odnawialnej.

**Nasz Specjalny Ośrodek Zatrudnienia (CEEME) gwarantuje zawodową, społeczną i osobistą integrację** osób z niepełnosprawnościami, wspierając ich samodzielność poprzez równe i integracyjne zatrudnienie.

Każdy krok w stronę zwiększania łączności naszych produktów to **wkład w rozwój bardziej zrównoważonych miast** – dzięki technologiom, które pozwalają ograniczyć ślad węglowy, na przykład poprzez zmniejszenie liczby nieudanych dostaw paczek do domów.

Poprzez inicjatywy społeczne, środowiskowe i integracyjne pracujemy na rzecz odpowiedzialnej teraźniejszości i lepszej przyszłości dla wszystkich.

CEEME. Specjalny Ośrodek Zatrudnienia od 2000 r.

Równość i różnorodność

Szkolenie i talent

Zmniejszenie oddziaływania na środowisko



DUOX<sup>plus</sup>

Pierwszy na świecie  
w 100% cyfrowy  
2-przewodowy  
Smart System





Najmocniejszy i najszybszy system 2-przewodowy do montażu i konfiguracji.



Stała jakość w całej instalacji.



Do 10 paneli i 10 central portierskich przy wejściu głównym.



Maksymalna odległość między punktami bez rekonfiguracji: 500 m.



Instalacja przy użyciu istniejącego okablowania.



Do 100 bloków i podbloków.



Do 10 paneli i 10 central portierskich w każdym budynku lub bloku mieszkalnym.



2 kanały komunikacyjne w tym samym bloku.



Inteligentne akcesoria do instalacji każdej wielkości.



Maksymalna odległość między skrajnymi punktami instalacji: 3000 m.

## DUOX<sup>plus</sup>

**Uproszczona instalacja 2-przewodowa bez polaryzacji w całym systemie.** DUOX PLUS to bardzo elastyczny system, który **można zainstalować przy użyciu większości istniejącego okablowania.** Jest to system cyfrowy, dzięki czemu pozwala uniknąć zakłóceń elektrycznych i szumów oraz **zapewnia optymalną jakość dźwięku i obrazu w całym systemie,** od pierwszego do najdalej położonego mieszkania w budynku.

System DUOX PLUS jest **instalowany w ten sam sposób zarówno dla audio, jak i wideo,** co pozwala użytkownikom wybrać terminal, który preferują mieć w domu. Ponadto jest to **jedyny system 2-przewodowy, który umożliwia dwa kanały komunikacji w tym samym bloku,** tzn. dwa panele dzwoniące jednocześnie do dwóch różnych mieszkań. Posiada **wbudowany system programowania z przewodnikiem głosowym w panelach zewnętrznych z przyciskami oraz konfigurację za pomocą menu graficznego w panelach cyfrowych i monitorach.** Technologia cyfrowa dostosowuje się do wszystkich rodzajów topologii i odległości, umożliwiając pomyślną realizację każdego projektu: **od małych budynków indywidualnych po duże projekty mieszkaniowe.**

Wszystkie te cechy sprawiają, że DUOX PLUS jest **najszybszym systemem do wyceny, instalacji i programowania.** System, który można idealnie dostosować do wszystkich sytuacji, zarówno w przypadku nowych budynków, jak i modernizacji.



System przeznaczony dla  
**profesjonalnych instalatorów ...**

## Elastyczność okablowania

### 2 PRZEWODY NIEPOLARYZOWANE

Kompatybilność z szeroką gamą okablowania.

W przypadku modernizacji instalacji, DUOX PLUS można zainstalować przy użyciu istniejącego okablowania. Mniej błędów, uproszczona instalacja tylko na 2 przewodach niepolaryzowanych.

## Prostota instalacji

Oszczędza czas podczas instalacji i konserwacji.

## Łatwe programowanie

**Monitory:** jedna osoba może zaprogramować instalację w ciągu kilku sekund bezpośrednio z menu OSD.

**Panele:** panele cyfrowe są programowane za pomocą klawiatury, natomiast w naszych panelach przyciskowych wzmacniacz jest wyposażony w system programowania z przewodnikiem głosowym.

## Skalowalny system

Do wszelkiego rodzaju projektów: dużych lub małych, prostych lub złożonych, struktur pionowych lub instalacji poziomych.

## Transmisja **cyfrowa**

**W PEŁNI CYFROWE.** Wszystkie informacje (audio, wideo i dane) są w pełni cyfrowe, co zapewnia jednakową jakość dźwięku i obrazu w całej instalacji.

... oraz dla **użytkowników końcowych**

**DUOX**plus



## Łączność

Nasze systemy wideodomofonowe Wi-Fi otwierają świat łączności dla każdego rodzaju budynków i domów, a nawet najbardziej podstawowe monitory mają wbudowaną funkcję odbierania połączeń wideodomofonowych na smartfonie.

## Bezpieczeństwo Photocaller

Wideodomofon automatycznie rejestruje obraz osoby dzwoniącej na monitorze oraz na smartfonie w przypadku modeli z obsługą Wi-Fi.

## Dostępność

Produkty dostosowane i dostępne dla wszystkich, zarówno w domu, jak i poza nim.

## Wygoda

Dostęp do wideodomofonu z dowolnego urządzenia mobilnego lub tabletu, aby odbierać połączenia i otwierać drzwi jednym kliknięciem lub za pomocą głosu.

# Asortyment **PRODUKTÓW**

DUOX<sub>plus</sub>

**FERMAX**





2-to  
connect



Posiada 2 cyfrowe mikrofony MEMS (Micro Electro Mechanical System), które dynamicznie i adaptacyjnie wychwytyją i filtrują szumy otoczenia, gwarantując czysty dźwięk w monitorze lub słuchawce, dzięki czemu użytkownik nie słyszy szumów w tle, echa ani przerywań.



IP65 IK08

Szerokokątna kamera

Wyświetlacz 5"

Czujnik obecności

Fala LED z podświetleniem stanu

Podświetlana klawiatura

Głośnik

# c o r a

by **FERMAX**



## CECHY

Technologia **Duox Plus**, w 100% cyfrowa, dwużyłowa.

Bezpłatne **odbieranie połączeń wideodomofonowych na urządzeniach mobilnych** dla wszystkich apartamentów w instalacji z monitorem Wi-Fi.

Wykonany z mocnego i trwałego **anodyzowanego aluminium**.

**Niezwykle smukły**, tylko 1 cm grubości przy montażu podtynkowym i 3 cm przy montażu natynkowym.

Wysoka wodoszczelność i wytrzymałość: **IP65 IK08**.

**Prosta** i intuicyjna **instalacja** za pomocą 1 śruby.

**Kamera szerokokątna 720p** (pionowo=80°, poziomo=120°).

**5-calowy ekran LCD** z możliwością dostosowania przez instalatora (obrazy i komunikaty).

**Czujnik światła i obecności**.

Fala LED z **podświetleniem i elementami interaktywnymi**, które wzmacnia status widoczny na wyświetlaczu.

**Podświetlana klawiatura mechaniczna** z kropką na klawiszu 5 i wytłoczeniem na klawiszu dzwonka.

**Zaawansowany procesor z 4-rdzeniowym CPU+GPU**.

**Wielojęzyczny syntezytor mowy** (32 języki) i dwujęzyczna konfiguracja wiadomości.

**Tryb lustrzany (retroview)**. Umożliwia odwiedzającemu zobaczenie własnego obrazu i tym samym ustawienie się, aby być poprawnie widzianym.

Wspomagane **wybieranie alfanumeryczne**.

**Możliwość tworzenia kopii zapasowych** użytkowników i konfiguracji.

**Wysokiej jakości dźwięk** dzięki systemowi **CDS (Cora Dynamic Sound)**, który obejmuje głośnik i 2 cyfrowe mikrofony MEMS.

**Kontrola dostępu** za pomocą klawiatury i zintegrowanego (EM 125Khz) czytnika zbliżeniowego.

**Kod dostępu listonosza** za pomocą klawiatury lub czytników zbliżeniowych ograniczony godzinami i dniami.

**Konfiguracja z telefonu komórkowego, tabletu lub komputera**, za pośrednictwem serwera internetowego bez konieczności otwierania panelu.

Opcjonalnie można podłączyć **pętlę indukcyjną** dla osób z aparatami słuchowymi.

Wbudowany **tester instalacji DUOX PLUS**.

# c<sup>o</sup>ra

by **FERMAX**

**CORA** wprowadza najbardziej zaawansowaną technologię do każdego domu, rewolucjonizując pracę profesjonalistów jak nigdy dotąd. Odkryj, jak **CORA** może podnieść poziom Twoich instalacji i zapewnić wyjątkowe doświadczenia Twoim klientom.



# Panel CORA

## KAMERA O WYSOKIEJ ROZDZIELCZOŚCI

Szerokokątna kolorowa kamera 720p z polem widzenia 80° w pionie i 120° w poziomie. Zintegrowane doświetlenie kamery. Regulacja zoomu kamery z poziomu serwera web.

## INTERAKTYWNY WYŚWIETLACZ LCD

Zaawansowany procesor: **4-rdzeniowy procesor CPU+GPU**, który optymalizuje wydajność panelu, zapewniając płynne przeglądanie i sprawne zarządzanie zaawansowanymi funkcjami.

**5" wyświetlacz LCD (640x480px)** z możliwością personalizacji za pomocą komunikatów i obrazów.

Wyświetlacz aktywuje się za pomocą **czujników obecności** lub po naciśnięciu klawisza.

Jasność wyświetlacza dostosowuje się automatycznie do poziomu oświetlenia otoczenia.

**Funkcja Retroview:** pozwala odwiedzającym zobaczyć swój obraz w czasie rzeczywistym, aby lepiej ustawić się przed panelem i być widocznym w idealny sposób.

**Interfejs użytkownika z ikonami ułatwiającymi intuicyjną obsługę.**

Połączenia można nawiązywać na dwa sposoby:

- **wprowadzając** odpowiedni kod przypisany do domu + przycisk „dzwonek”.
- **wyszukując** w elektronicznej książce telefonicznej mieszkańca lub portiera, a po znalezieniu – naciskając przycisk „dzwonek”.

Połączenie może być numeryczne, alfanumeryczne, blokowe itp.

**Możliwe jest bezpośrednie wywołanie portiera poprzez naciśnięcie przycisku DZWONEK.** Jeśli jest więcej niż jeden, wyświetla się lista do wyboru.

## FALA

Fala diod LED oddziela wyświetlacz od klawiatury.

Jest to nie tylko element dekoracyjny, ale także **element interaktywny, który wzmacnia status widoczny na wyświetlaczu**, nadając naszemu panelowi charakteru.

**Status:** Połączenie, Komunikacja, Drzwi otwarte, Linia zajęta i Konserwacja.



## JAKOŚĆ DŹWIĘKU PREMIUM

System CORA Dynamic Sound z głośnikiem i **2 cyfrowymi mikrofonami MEMS**.

Adaptacyjne przechwytywanie dźwięku, co eliminuje hałas i echo, zapewniając wyraźną komunikację nawet w głośnym otoczeniu.

Automatyczna regulacja głośności w zależności od otoczenia (**dzień/noc**).





**cora**  
by FERMAX

## KLAWIATURA

**Podświetlana klawiatura mechaniczna** z wytłoczeniem na klawiszu 5, dzięki czemu osoby niewidome mogą zlokalizować środek klawiatury oraz wytłoczeniem na przycisku DZWONEK w celu identyfikacji klawisza wywołania.

Podświetlenie klawiszy „Połącz”  i „Anuluj”  zmienia kolor w zależności od statusu.

## KONFIGURACJA I PROGRAMOWANIE



**Konfiguracja jest bardzo prosta i można ją wykonać z telefonu komórkowego/tabletu/komputera, za pomocą przeglądarki i bez konieczności otwierania panelu.** Aby to zrobić, instalator musi stanąć blisko niego i połączyć się z punktem dostępu Wi-Fi przez niego wygenerowanym. W ten sposób będzie można skonfigurować:

- Parametry konfiguracji.
- Katalog mieszkańców i portierów.
- Kontrola dostępu (kody klawiatury, breloki zbliżeniowe).
- Test instalacji.
- Aktualizacja wersji oprogramowania układowego.
- Przesyłanie i **dostosowywanie** obrazów, logo, wiadomości tekstowych i głosowych (można wybrać 2 języki, które będą odtwarzane kolejno).
- Możliwość skonfigurowania kodu dostępu listonosza, dla skonfigurowanych dni tygodnia i harmonogramu.
- Możliwość tworzenia plików kopii zapasowych użytkowników (na telefonie komórkowym/tablecie/komputerze za pośrednictwem przeglądarki) i konfiguracji.

## WYTRZYMAŁOŚĆ

CORA jest wykonana z **anodowanego aluminium bez widocznych śrub**. Posiada stopień wodoszczelności **IP65** i maksymalną ochronę przed kurzem i deszczem. Posiada bardzo wysoki stopień odporności na uderzenia mechaniczne **IK08**, co czyni ją praktycznie odporną na akty wandalizmu.

## ELASTYCZNY I BEZPIECZNY DOSTĘP

Podświetlana klawiatura mechaniczna z wypukłymi oznaczeniami dostosowanymi do osób niedowidzących (przyciski „5” i „Dzwonek”).

- **Kodu klawiatury** (do 10 000 użytkowników).
- Breloków zbliżeniowych RFID (**zintegrowany czytnik**, do 10 000 breloków).
- **Połączenie obu powyższych opcji** dla większego bezpieczeństwa.

## PANEL JEDNONUMEROWY

Panel można skonfigurować do pracy jako panel dla domów jednorodzinnych. W takim przypadku wywołanie następuje poprzez bezpośrednie naciśnięcie przycisku DZWONEK. Dzięki temu CORA jest rozwiązaniem wideodomofonowym dla domów, które wymagają wyróżnienia, elegancji i technologii, a także bezpieczeństwa, ponieważ funkcje kontroli dostępu za pomocą kodu klawiatury, breloków zbliżeniowych lub kombinacji obu tych rozwiązań są nadal dostępne.



### MONTAŻ

**Ultracienki, ma tylko 1 cm grubości przy montażu podtynkowym i 3 cm przy montażu natynkowym.**

Obudowę do panelu CORA należy zamawiać osobno.

Jego rozmiar idealnie pasuje do **obudowy podtynkowej Fermax S6 paneli Cityline i CityClassic.**

**Jego niewielkie rozmiary pozwalają na wymianę starszych instalacji na bardziej zaawansowaną technologię,** praktycznie bez żadnych prac.

W przypadku modernizacji istniejącą obudowę podtynkową City/Skyline (S6 lub S8 w zależności od rozmiaru CORA) można dostosować, zamawiając oddzielne akcesoria montażowe ref. 7708.

Dostępne są również inne akcesoria, takie jak dekoracyjna ramka, obudowa kątowa, daszek czy dodatkowy wizytownik (ten ostatni tylko dla CORA S6). Można łączyć dwa lub więcej paneli, pod warunkiem, że są one z tej samej serii. W przypadku montażu podtynkowego, aby idealnie pasowały, należy użyć łącznika ref. 8829 na każde dwa zainstalowane panele.

**CORA montowana jest za pomocą tylko jednej śruby.**

### DOSTĘPNOŚĆ

CORA oferuje **powiadomienia wizualne i dźwiękowe**, a także możliwość podłączenia **pętli indukcyjnej** (ref. 7722) dla osób korzystających z aparatów słuchowych lub z upośledzeniem słuchu.



Wpasowane logo.  
Ukryta śruba  
mocująca panel do  
puszki

Wzmacniacz

Szerokokątna kolorowa  
kamera

Moduł One-To-One.  
Informacje o statusie  
pracy panelu/systemu  
w formie wizualnej



Z pętlą indukcyjną  
umożliwiającą  
korzystanie przez osoby  
z aparatami słuchowymi

Podświetlany przycisk

Zakrzywiony-wypukły  
profil aluminiowy

Czytnik zbliżeniowy

Ukryta śruba mocująca

# Panel SKYLINE



**SKYLINER**  
Kreator do  
tworzenia  
panelu SKYLINE.



Panel modułowy



Wykonany z anodyzowanego aluminium (IP43 IK07).



Chromowane przyciski i wykończenie panelu wykonane z zamaku.



Szerokokątna kamera kolorowa (Pionowo=80°, Poziomo=120°).



Oświetlenie zapewniające widzenie w warunkach słabego oświetlenia.

## Wyświetlacz graficzny 3,5" w panelach digital:

- Aktywacja wyświetlacza przez czujniki obecności.
- Elektroniczny spis mieszkańców.
- Konfiguracja za pomocą menu z klawiatury.
- Piktogramy informacyjne (One-To-One) ze statusem komunikacji (wywołanie, komunikacja, drzwi otwarte, kanał zajęty).
- Możliwość wgrania obrazów, logo i spersonalizowanych wiadomości.
- Alfanumeryczne połączenia z mieszkańcami.

## Klawiatura:

- Metalowe klawisze są wykonane z zamaku. Posiadają stałe podświetlenie.
- Za pomocą klawiatury można aktywować przełącznik za pomocą wcześniej zaprogramowanego kodu PIN. 10 000 różnych użytkowników/kodów w systemie DUOX PLUS.

## Czytnik zbliżeniowy:

- Technologia 125 kHz (EM) lub 13,56 MHz (MIFARE / DESFIRE). Zalecana: DESFIRE.
- Dwa tryby konfiguracji: tryb autonomiczny (do 400 użytkowników).
- Wiegand-26 (do 10 000 użytkowników po podłączeniu do wyświetlacza).



**SKYLINE** składa się z 9 ramek o różnych rozmiarach, w których można łatwo zamontować różne moduły. Moduły są dostępne w 2 rozmiarach, oznaczonych jako V i W. Rozmiar W jest dwa razy większy od rozmiaru V.



## DOSTĘPNOŚĆ

**Syntezator głosu** z komunikatem „Drzwi otwarte...” w 32 językach.

**Zintegrowany One-To-One.** Wizualna informacja o stanie komunikacji (wywołanie, komunikacja, drzwi otwarte, kanał zajęty). W module One-to-One z pętlą indukcyjną, system indukcyjny zawarty w tym module umożliwia przekształcenie sygnału audio w pole magnetyczne dostosowane do aparatów słuchowych lub protez osób niedosłyszących.

**Podświetlana na niebiesko klawiatura numeryczna** z oznaczeniami dla osób niewidomych na klawiszach 5 i 11.

IP65  
IK09



# Panel MARINE



Wandaloodporność IP65  
IK09 panel wejściowy.

Wykonany ze **stali  
nierdzewnej**, 2,5 mm-  
grubości.

**AISI  
316L**

Stal AISI 316L, wysokiej jakości  
i odporna na ekstremalne  
lub niekorzystne warunki  
klimatyczne, wilgotne i  
korozyjne.





**PROELITE**  
The wizard to create  
your Marine Elite  
panels



Szerokokątna  
kamera kolorowa  
(pionowo=85°,  
poziomo=125°).



Oświetlenie  
zapewniające widzenie  
w warunkach słabego  
oświetlenia.

#### Wyświetlacz graficzny 3,5" na panelach cyfrowych:

- Aktywacja wyświetlacza przez czujniki obecności.
- Elektroniczny spis mieszkańców.
- Konfiguracja za pomocą menu z klawiatury.
- Piktogramy informacyjne (One-To-One) ze statusem komunikacji (wywołanie, komunikacja, drzwi otwarte, kanał zajęty).
- Możliwość wgrania obrazów, logo i spersonalizowanych wiadomości.
- Alfnumeryczne połączenia z mieszkaniami.

#### Klawiatura:

- Metalowe klawisze są wykonane z zamaku. Posiadają stałe podświetlenie.
- Za pomocą klawiatury można aktywować przełącznik za pomocą wcześniej zaprogramowanego kodu PIN. 10 000 różnych użytkowników/kodów w systemie DUOX PLUS.

#### Czytnik zbliżeniowy:

- Technologia 125 kHz (EM) lub 13,56 MHz (MIFARE / DESFIRE).  
Zalecana: DESFIRE.
- Dwa tryby konfiguracji: tryb autonomiczny (do 400 użytkowników).
- Wiegand-26 (do 10 000 użytkowników po podłączeniu do wyświetlacza).

# Panel MARINE ELITE

Nasza  
wyróżniająca  
się oferta,  
dzięki której  
**Twoje  
projekty będą  
wyjątkowe**

- Specjalne formaty i wymiary.
- Dostępne we wszystkich kolorach RAL.
- Laserowe znakowanie logo lub tekstu.

Grawerowanie jest dostępne tylko na panelach  
w kolorze stali nierdzewnej.



**NOWOŚĆ**  
Wykończenie  
w kolorze mosiądzu



Kolor



Kompozycja



Rozmiar



Grawerowanie



#### DOSTĘPNOŚĆ

**Synteza mowy** z komunikatem „Drzwi otwarte...” w 32 językach.

**Zintegrowany system One-To-One.** Wizualna informacja o stanie komunikacji (połączenie, rozmowa, drzwi otwarte, kanał zajęty).

**Podświetlana na niebiesko klawiatura numeryczna** z oznaczeniami dla osób niewidomych na klawiszach 5 i 1.

# Monitor VEO

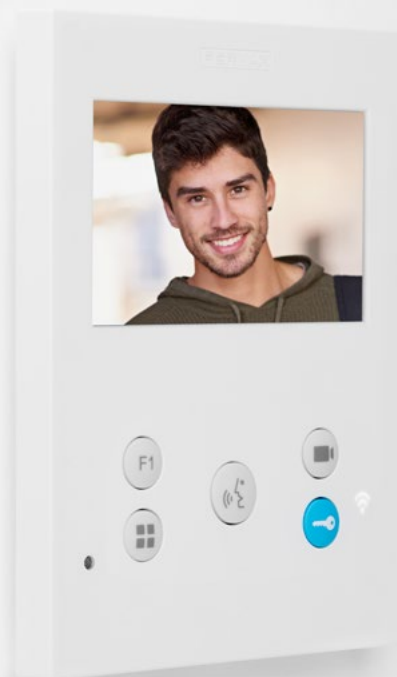
4.3" (16:9) kolorowy wyświetlacz  
z słuchawką



200x200x23 mm  
(44 mm z słuchawką)

# Monitor VEO-XS

4.3" (16:9) kolorowy wyświetlacz  
głośnomówiący



125x165x21 mm

Wykonane z odpornego na uderzenia tworzywa ABS w kolorze białym.

Przyciski silikonowe.

Montaż natynkowy.

Dodatkowe konfigurowalne funkcje, takie jak aktywacja drugiego dostępu, oświetlenie wewnętrzne itp. (wymagany przekaźnik DUOX PLUS).

Kolorowy ekran z menu OSD.

Funkcja „nie przeszkadzać”.

Ustawienia: kontrast, jasność, kolor i głośność.

Ustawianie daty i godziny.

Dzwonek do drzwi wejściowych do mieszkania.

Automatyczne przechwytywanie obrazu przy każdym wywołaniu (pamięć do 150 zdjęć).

Automatyczne włączanie: aktywacja panelu zewnętrznego i przełączenie obrazu na inny panel lub kamerę.

Funkcja Doormatic (VEO-XS i VEO-XL): automatyczne otwieranie drzwi dla firm (biura, kliniki itp.).

Do wszystkich modeli monitorów stosowana jest ta sama podstawa montażowa na ścianie. Ułatwia to pracę instalatora i zapewnia dużą elastyczność, umożliwiając każdemu mieszkańcowi budynku wybór preferowanego monitora.

# Monitor VEO-XL

7" (16:9) kolorowy wyświetlacz  
głośnomówiący



185x185x21 mm



BLUE jest teraz...

**DuoxMe**  
FERMAX



## Odbieranie połączeń na urządzeniach mobilnych

Wszystkie monitory Wi-Fi są wyposażone w połączenie Wi-Fi, które umożliwia odbieranie połączeń na urządzeniach mobilnych, aby bezpłatnie korzystać z usługi DuoxMe.

Aplikacja **DuoxMe** umożliwia użytkownikom końcowym zarządzanie funkcjami wideodomofonu i wieloma innymi funkcjami bezpośrednio ze smartfona lub tabletu.



### DOSTĘPNOŚĆ

Mechaniczne przyciski umożliwiają osobom niedowidzącym łatwe zlokalizowanie przycisków do rozmowy i otwierania drzwi przed ich naciśnięciem.

**Wszystkie monitory Duox Plus są dostępne również w wersji z pętlą indukcyjną.** W tym przypadku system indukcyjny zawarty w monitorze umożliwia przekształcanie sygnału audio w pole magnetyczne dostosowane do aparatów słuchowych lub protez osób niedosłyszących.





## Odbieranie połączeń na smartfonie/tablecie

Darmowa aplikacja

# DuoxMe



W monitorach DUOX PLUS Wi-Fi odbieranie połączeń na urządzeniach mobilnych jest standardem.

Umożliwia nawiązanie komunikacji z panelami zewnętrznymi i otwarcie drzwi.

Pozwala zobaczyć, kto dzwoni przed odebraniem połączenia oraz otworzyć drugie drzwi pomocnicze.

Automatyczne przechwytywanie obrazu dzwoniącego i jego rejestracja w dzienniku połączeń.

W tym samym mieszkaniu może jednocześnie odbierać połączenia nawet 8 smartfonów/tabletów.

Wystarczy pobrać aplikację **DuoxMe** z Google Play lub Apple Store.



### Zachowuj się tak, jakbyś był w domu.

Odbieraj połączenia z wideodomofonu na swoim smartfonie.



### Zobacz, kto dzwonił.

Sprawdź zdjęcia osób, które dzwoniły, gdy Cię nie było. Pobierz je i udostępnij.



### Otwórz bez użycia kluczy.

Otwórz drzwi bezpośrednio z aplikacji.



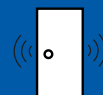
### Aktywuj kamerę.

Zobacz, co dzieje się na zewnątrz Twojego domu, kiedy tylko chcesz.



### Udostępniij dostęp.

Zaproś rodzinę, przyjaciół lub najemców, aby odbierali połączenia i otwierali drzwi za Ciebie.



### Otwórz za pomocą swojego głosu.

DuoxMe jest kompatybilny z Androidem, Siri i Apple Watch.

## Inteligentne głośniki

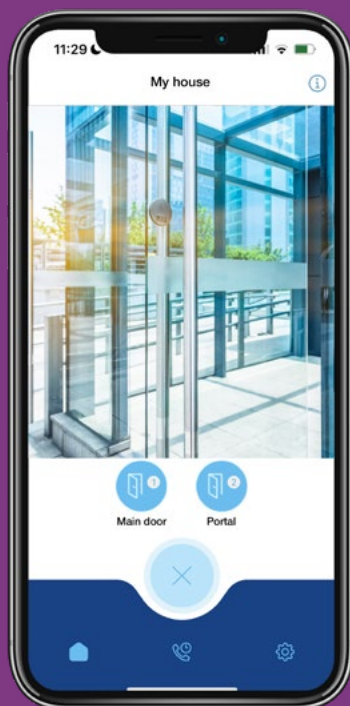
Po połączeniu z **Alexą** i **Google Home** możesz otrzymywać powiadomienia o połączeniach z wideodomofonu na inteligentnym głośniku lub wyświetlaczu.

Możesz również **używać głosu do otwierania drzwi** za pomocą inteligentnych głośników czy wyświetlaczy lub Siri z urządzenia z systemem iOS (iPhone, iPad lub Apple Watch).



# DuoxMe

FERMAX

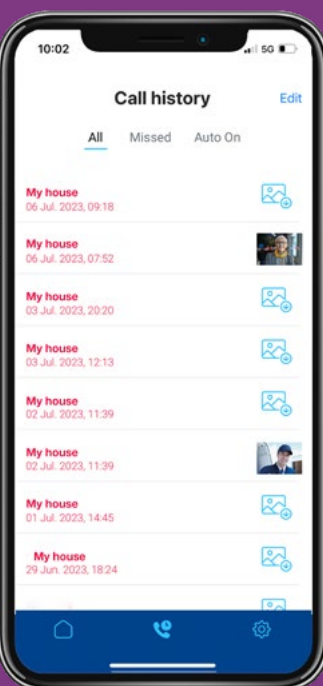


Otwieranie drzwi bez  
użycia kluczy



Przełącz kamerę

Rozłącz połączenie



Przechwytywanie obrazów  
i historia połączeń



Więcej informacji  
o **DuoxMe**



## Twój głos jest kluczem!

Otwórz drzwi, nie przerywając  
tego, co robisz.



## Nie czekaj na dostawcę!

Otwórz drzwi za pomocą DuoxMe i  
nie przegap przesyłki, na którą  
czekałeś.



## Nikt nie będzie wiedział, że Cię nie ma

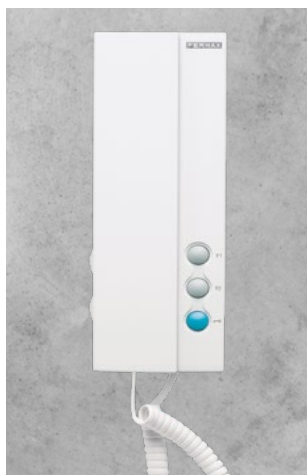
Nieważne, gdzie jesteś.  
Zawsze będziesz mieć  
wideodomofon w swoim  
smartfonie.

# Unifony

Wykonane z wytrzymałego tworzywa ABS z teksturowanym wykończeniem ułatwiającym czyszczenie i zapewniającym ochronę przed promieniowaniem ultrafioletowym.



**VEO**  
by FERMAX



**LOFT**  
by FERMAX



**iLOFT**  
by FERMAX

Unifony **VEO** i **LOFT** mają spiralny przewód z wtyczkami telefonicznymi. Magnes umieszczony w słuchawce ułatwia prawidłowe odłożenie słuchawki.

Unifon **iLOFT** umożliwia komunikację z panelem zewnętrznym w trybie głośnomówiącym.

Unifony **VEO**, **LOFT** i **iLOFT** posiadają następujące funkcje:

- Przycisk otwierania drzwi i przywołanie ochrony.
- 5 dzwonek do wyboru.
- Regulacja głośności dzwonka i funkcja „nie przeszkadzać”.
- Dzwonek do drzwi.

Unifony **LOFT Extra** i **iLOFT** posiadają przyciski dodatkowych funkcji:

- Włączanie światła, otwieranie drugich drzwi.
- Loft Extra: 2 dodatkowe przyciski.
- iLOFT: 1 dodatkowy przycisk.

**UWAGA:** Tylko unifon iLOFT ref.3450 z wersją v.44.15 lub nowszą jest kompatybilny z panelem CORA.



# Centrala portierska

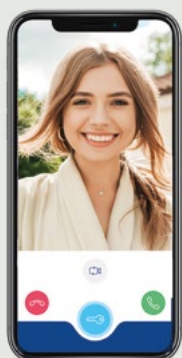
## Video

**Centrala portierska Duox Plus Wi-Fi** posiada wielofunkcyjny ekran dotykowy o przekątnej 4,3 cala oraz przyciski szybkiego dostępu do funkcji, które zapewniają łatwe i wygodne zarządzanie.

Unikalna konstrukcja słuchawki z wbudowanym magnesem umożliwia użytkownikowi jej prawidłowe odłożenie na miejsce. W zestawie znajduje się stalowa podstawa biurkowa. Urządzenie można zamontować również na ścianie.



## Odbieranie połączeń na smartfonie/tablecie



**DuoxMe**  
FERMAX



DUOX<sup>plus</sup>



Oprócz wszystkich standardowych funkcji wcześniejszej centrali portierskiej audio DUOX PLUS, to nowe urządzenie video Wi-Fi umożliwia:

- Wyświetlanie **obrazu po odebraniu połączenia z panelu wejściowego** (zarówno w podglądzie, jak i podczas rozmowy).
- Wyświetlanie **obrazu po wybraniu panelu**, z którym chcesz się połączyć (automatyczne włączanie).
- **Przełączanie kamery** podczas wyświetlania obrazu.
- **Odbieranie i odpowiadanie** na połączenia od lokatorów.
- **Łatwe przenoszenie książki adresowej z telefonu komórkowego/tabletu/komputera PC/Mac (serwer internetowy)** poprzez przesłanie pliku.
- **Odbieranie połączeń na urządzeniach mobilnych (aplikacja DuoxMe)** tak jak w monitorach DUOX PLUS Wi-Fi.
- **Automatyczne przechwytywanie obrazu** (Photocaller).
- **Ręczne przechwytywanie obrazu**.
- **Odbiór połączeń alarmowych** (konfiguracja jako centrala portierska w trybie alarmowym).
- **Ostrzeżenie** na centrali portierskiej o **wymuszonym otwarciu** (tylko z panelem zewnętrznym CORA), poprzez kontaktron.

# Referencje

DUOX<sup>plus</sup>

FERMAX





# Zestawy – referencje

Wszystkie zestawy wideo Fermax są typu Plug & Play (nie wymagają programowania).

ZESTAWY Z  
MONITOREM WI-FI  
W TEJ SAMEJ CENIE  
CO ZESTAWY  
STANDARDOWE!



## Zestawy wideo dla domów i firm

### ROZWIĄZANIE STANDARDOWE



94411 ZESTAW WIDEO DUOX PLUS 1NR  
VEO WI-FI  
94421 ZESTAW WIDEO DUOX PLUS 2NR  
VEO WI-FI



94511 ZESTAW WIDEO DUOX PLUS 1NR  
VEO-XS WI-FI  
94521 ZESTAW WIDEO DUOX PLUS 2NR  
VEO-XS WI-FI



9471 ZESTAW WIDEO DUOX PLUS 1NR  
VEO-XL WI-FI  
9472 ZESTAW WIDEO DUOX PLUS 2NR  
VEO-XL WI-FI

### DOSTĘPNOŚĆ DLA WSZYSTKICH



49081 ZESTAW WIDEO 1NR  
DUOX PLUS OTO VEO WI-FI

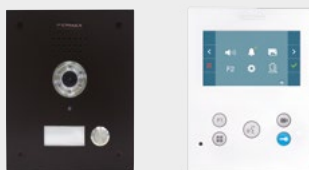


50781 ZESTAW WIDEO MARINE 1NR  
DUOX PLUS OTO VEO-XS WI-FI

### Z PANELEM ODPORNYM NA WANDALIZM, WYKONANYM ZE STALI NIERDZEWNEJ



50731 ZESTAW WIDEO MARINE 1NR  
DUOX PLUS VEO-XS WI-FI



50831 ZESTAW WIDEO MARINE 1NR  
CZARNY DUOX PLUS VEO-XS WI-FI

### Z ZAMKIEM KODOWYM



49071 ZESTAW WIDEO 1NR DUOX PLUS  
VEO WI-FI Z ZK



49121 ZESTAW WIDEO 1NR DUOX PLUS  
VEO-XS WI-FI Z ZK



49171 ZESTAW WIDEO 1NR DUOX PLUS  
VEO-XL WI-FI Z ZK

## Zestawy audio



**49202 ZESTAW DOMOFONOWY  
1NR DUOX PLUS VEO**  
**49212 ZESTAW DOMOFONOWY  
2NR DUOX PLUS VEO**



**50772 ZESTAW DOMOFONOWY  
1NR DUOX PLUS iLOFT**



**50762 ZESTAW DOMOFONOWY  
MARINE 1NR DUOX PLUS iLOFT**



**49132 ZESTAW AUDIO 1NR DUOX  
PLUS VEO Z ZK**

# Panele zewnętrzne i akcesoria – referencje

## Panele Cora



ref.7701



ref.7711

### PANEL CORA S6

- 7701 PANEL CORA DUOX PLUS S6**  
Wymiary S6: 130x295,5x27,6 mm
- 7702 CORA WIZYTOWNIK PANEL S6**  
Wymiary S6: 130x295,5x27,6 mm

Można go zamontować po obu stronach panelu CORA, nawet kilka razem (maksymalnie 3). 1 wizytownik może być zasilany z panelu. Jeśli są 2 lub 3, muszą one być zasilane dodatkowym zasilaczem.

Wizytownik może być zainstalowany razem z panelami CORA S6 w celu zapisania nazwy odpowiadającej kodowi każdego mieszkania lub innych dodatkowych informacji. Wyposażony jest w diody LED do podświetlenia.

### PANEL CORA S8

CORA w rozmiarze S8 ułatwia modernizację istniejących obudów podtynkowych Cityline/Skyline S8 (w tym przypadku należy zamówić osobno AKCESORIA MONTAŻOWE CORA, ref. 7708).

W razie potrzeby można również zamontować CZYTNIK ZBLIŻENIOWY DESFIRE SKYLINE (ref. 7463) lub czytniki zbliżeniowe RFID innych producentów.

Czarna przednia część może zostać zastąpiona frontem z ikoną czytnika (ref. 7720), który zawiera element mocujący dla czytników.

Dodatkowy czytnik zbliżeniowy może być podłączony do zewnętrznego kontrolera lub wejścia Wiegand panelu lub wysłać identyfikatory odczytane ze zintegrowanego czytnika EM 125KHz do zewnętrznego kontrolera, takiego jak AC-MAX (ref. 5223 lub ref. 5224).

- 7711 PANEL CORA DUOX PLUS S8**  
Wymiary S8: 130x390,5x27,6 mm
- 7720 ATRAPA CZYTNIKA PANELU CORA**
- 7722 PĘTLA INDUKCYJNA DO PANELA CORA**
- 7708 ADAPTER DO OBUDOWY PODTYNKOWEJ PANELU CORA**  
Wymagane tylko w przypadku modernizacji standardowych obudów podtynkowych City / Skyline S6 (ref. 8856) lub S8 (ref. 8858). To akcesorium NIE jest wymagane w przypadku stosowania obudów podtynkowych CORA S6 (ref. 7703) lub S8 (ref. 7713).

- 8829 ŁĄCZNIK OBUDÓW PODTYNKOWYCH**  
Umożliwia połączenie dwóch lub więcej obudów. Jeden zestaw jest wymagany dla każdej dodatkowej obudowy.



|    | OBUDOWA<br>PODTYNKOWA  | OBUDOWA<br>NATYNKOWA     | DASZEK<br>(podtynkowy i natynkowy) | RAMKA                 |                       | OBUDOWA<br>KĄTOWA |
|----|------------------------|--------------------------|------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------|
|    |                        |                          |                                    | POJEDYNCZA            | PODWÓJNA              |                   |
| S6 | ref.7703<br>115x280x45 | ref.7709<br>130x295,5x20 | ref.7705<br>130x12x31              | ref.7706<br>225x415x3 | ref.7707<br>355x415x3 | ref.7704          |
| S8 | ref.7713<br>115x375x45 | ref.7719<br>130x390,5x20 | ref.7705<br>130x12x31              | ref.7716<br>225x510x3 | ---                   | ref.7714          |

**UWAGA:** Tylko unifon iLOFT ref.3450 z wersją v.44.15 lub nowszą jest kompatybilny z panelem CORA.

Wymiary (szerokość) x (wysokość) x (głębokość) mm

# Panele zewnętrzne i akcesoria – referencje

## Panele Skyline



**SKYLINER**  
Kreator do  
tworzenia paneli  
SKYLINE

## RAMKI



**ref.7341**  
1V Seria 1  
130x128

**ref.7332**  
2V Seria 2  
130x151

**ref.7333**  
3V Seria 4  
130x199

**ref.7334**  
4V Seria 5  
130x246

**ref.7335**  
5V Seria 6  
130x294

**ref.7336**  
6V Seria 7  
130x341

**ref.7337**  
7V Seria 8  
130x389

**ref.7338**  
8V Seria 9  
130x436,5

**ref.7339**  
9V Seria 10  
130x486

## WIDEO



**ref.73911**  
Wideo W

**ref.73902**  
Audio W

## PODWÓJNE PRZYCISKI



**ref.7371**  
8 PRZYC. 2x4 W

**ref.7372**  
4 PRZYC. 2x2 V

**ref.7376**  
2 PRZYC. 2x1 V

## POJEDYNCZE PRZYCISKI



**ref.7367**  
4 PRZYC. 1x4 W

**ref.7368**  
2 PRZYC. 1x2 V

**ref.7375**  
1 PRZYC. 1x1 V

## MODUŁY INFORMACYJNE



**ref.7445**  
Moduł z  
oknem W

**ref.7444**  
Moduł z  
oknem V

**ref.7448**  
One-To-One V

**ref.7452**  
One-To-One V  
z pętlą indukcyjną

## KONTROLA DOSTĘPU



**ref.7438**  
Zamek  
kodowy W

**ref.7463/7440**  
Moduł z  
czytnikiem V  
Desfire / EM

## MODUŁY CYFROWY

### DIRECT PANEL



**ref.7439**  
Klawiatura Direct W

### DIGITAL PANEL



**ref.7470**  
Wyświetlacz W



**ref.7457**  
Klawiatura Digital W

## AKCESORIA



**ref.7443**  
Zaślepka W



**ref.7442**  
Zaślepka V

Wymiary (szerokość) x (wysokość) x (głębokość) mm

# Panele zewnętrzne i akcesoria – referencje

## Panele Skyline



|     | OBUDOWA<br>PODTYNKOWA    | OBUDOWA<br>NATYNKOWA     | DASZEK                |                       | RAMKA<br>MODUŁOWA*  | RAMKA CITY          |                     | OBUDOWA<br>KĄTOWA |
|-----|--------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------|
|     |                          |                          | POJEDYNCZY            | PODWÓJNY              |                     | POJEDYNCZA          | PODWÓJNA            |                   |
| S1  | ref.8851<br>115x114x45   | ref.7061<br>130x128x33   | ref.8400<br>135x130   | -                     | ref.9191<br>211x210 | ref.8251<br>225x310 | -                   | ref.8378          |
| S2  | ref.8852<br>115x138x45   | ref.7062<br>130x151x33   | ref.8401<br>135x155   | -                     | ref.9192<br>211x234 | ref.8252<br>225x310 | -                   | ref.8379          |
| S3  | ref.8853<br>115x162x45   | ref.7063<br>130x175x33   | ref.8402<br>135x177,5 | -                     | ref.9193<br>211x257 | ref.8253<br>225x375 | -                   | ref.8380          |
| S4  | ref.8854<br>115x185x45   | ref.7064<br>130x199x33   | ref.8403<br>135x203   | ref.8411<br>265x203   | ref.9194<br>211x281 | ref.8254<br>225x375 | ref.8427<br>355x385 | ref.8381          |
| S5  | ref.8855<br>115x233x45   | ref.7065<br>130x246x33   | ref.8404<br>135x250   | ref.8412<br>265x250   | ref.9195<br>211x329 | ref.8255<br>225x375 | ref.8428<br>355x385 | ref.8382          |
| S6  | ref.8856<br>115x280x45   | ref.7066<br>130x294x33   | ref.8405<br>135x300   | ref.8413<br>265x300   | ref.9196<br>211x376 | ref.8256<br>225x450 | ref.8429<br>355x460 | ref.8383          |
| S7  | ref.8857<br>115x328x45   | ref.7067<br>130x341x33   | ref.8406<br>135x345   | ref.8414<br>265x345   | ref.9197<br>211x424 | ref.8257<br>225x450 | ref.8430<br>355x460 | ref.8384          |
| S8  | ref.8858<br>115x375x45   | ref.7068<br>130x389x33   | ref.8407<br>135x393   | ref.8415<br>265x393   | ref.9198<br>211x471 | ref.8258<br>225x450 | ref.8431<br>355x460 | ref.8385          |
| S9  | ref.8982<br>115x420,5x45 | ref.7069<br>130x436,5x33 | ref.8480<br>135x440,5 | ref.8483<br>265x440,5 | ref.9199<br>211x519 | ref.8259<br>225x495 | ref.8474<br>355x500 | ref.8386          |
| S10 | ref.8983<br>115x471x45   | ref.7081<br>130x486x33   | ref.8481<br>135x488   | -                     | -                   | ref.8264<br>225x543 | -                   | ref.8387          |

\* Aby wykonać ramkę modułową PODWÓJNĄ, należy dodać do ramki POJEDYNCZEJ - ROZSZERZENIE DO DWÓCH PANELI (ref. 9200). Wymiary w poziomie: 341 mm.

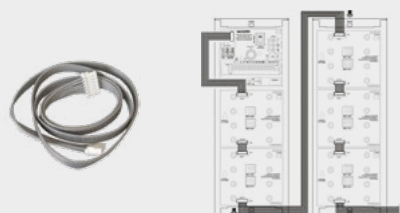
\* Aby wykonać ramkę modułową POTRÓJNĄ, należy dodać do ramki POJEDYNCZEJ - ROZSZERZENIE DO TRZECH PANELI (ref. 9201). Wymiary w poziomie: 471 mm.

## Jeśli konfiguracja wymaga więcej niż jednego panelu



### 8829 ŁĄCZNIK OBUDÓW PODTYNKOWYCH

Umożliwia łączenie dwóch lub większej liczby ramek. Na każdą dodatkową ramkę montowaną na obudowie podtynkowej wymagany jest jeden komplet.



Na każdą dodatkową ramkę wymagany jest kabel w celu połączenia modułów przycisków pomiędzy obiema ramkami (70 cm).

### 2541 PRZEWÓD POŁĄCZENIOWY 6W

### 2542 PRZEWÓD POŁĄCZENIOWY 5W

Wymiary (szerokość) x (wysokość) x (głębokość) mm



## Panele Marine



**ref.44438**  
1 Przycisk



**ref.44338**  
1 Przycisk



**ref.44348**  
2 Przyciski

Wymiary: 150x180mm



**ref.55261**

**ref.5471**

Wymiary: 150x360mm



**ref.55282**

Wymiary: 150x420mm



**ref.55289**

Wymiary: 150x485mm



Wymiary (szerokość) x (wysokość) x (głębokość) mm

### PANELE PRZYCISKOWE

Panele zewnętrzne MARINE z przyciskami (z wyjątkiem paneli 1nr i 2nr) zawsze wymagają digitalizera, w zależności od liczby przycisków. (ref. 2008 – digitalizer na 8 wywołań, ref. 2441 – digitalizer na 16 wywołań).

|            | OBUDOWA<br>PODTYNKOWA         | OBUDOWA NATYNKOWA<br>(z daszkiem) | POJEDYNCZY DASZEK<br>(do obudowy podtynkowej) |
|------------|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>ST1</b> | <b>ref.4641</b><br>130x160x55 | <b>ref.4645</b><br>154x184x96     | <b>ref.4701</b>                               |

### PANELE CYWOWE

- Panel DIGITAL MARINE jest wyposażony w klawiaturę, za pomocą której można wywołać mieszkania, wybierając numer drzwi lub odpowiedni kod.
- WYŚWIETLACZ KSIĄŻKI TELEFONICZNEJ umożliwia użytkownikowi wyszukiwanie mieszkańców i numerów ich drzwi.
- Po wybraniu kodu należy nacisnąć PRZYCISK DZWONKA, aby nawiązać połączenie.
- Metalowe przyciski są wykonane z zamaku. Posiadają stałe podświetlenie.
- Za pomocą klawiatury można aktywować przekaźnik za pomocą wcześniej zaprogramowanego kodu PIN. System DUOX PLUS obsługuje 10 000 różnych użytkowników/kodów.

**55261 PANEL WIDEO MARINE DUOX PLUS DIGITAL ST3**

**5471 WIZYTOWNIK ST3**

**55282 PANEL WIDEO MARINE DUOX PLUS DIGITAL ST3+ DESFIRE**

**55289 PANEL WIDEO 1W MARINE DUOX PLUS DIGITAL ST4 DESFIRE**

Jeśli konfiguracja wymaga więcej niż jednego panelu, należy je połączyć za pomocą kabla połączeniowego (ref. 2541) (1 kabel na każdy dodatkowy panel) oraz łącznika (ref. 2289) w celu połączenia obudów podtynkowych.

|             | OBUDOWA<br>PODTYNKOWA         | OBUDOWA NATYNKOWA<br>(z daszkiem) | POJEDYNCZY DASZEK<br>(do obudowy podtynkowej) |
|-------------|-------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>ST3</b>  | <b>ref.4643</b><br>130x340x55 | <b>ref.4647</b><br>154x364x96     | <b>ref.4703</b>                               |
| <b>ST3+</b> | <b>ref.4653</b><br>130x400x55 | <b>ref.4654</b><br>154x423x96     | <b>ref.4655</b>                               |
| <b>ST4</b>  | <b>ref.4644</b><br>130x465x55 | <b>ref.4648</b><br>154x489x96     | <b>ref.4704</b>                               |

## Panel Marine Elite

**31728 PANEL MARINE ELITE DUOX PLUS**

**4579 DASZEK DO PANELU MARINE ELITE**

**4580 OBUDOWA PODTYNKOWA DO PANELU MARINE ELITE**

**4581 OBUDOWA NATYNKOWA Z DASZKIEM DO PANELU MARINE ELITE**

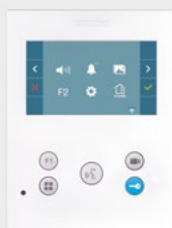
# Terminale wewnętrzne i akcesoria – referencje

Kolorowe monitory VEO i VEO-XS 4,3" oraz kolorowe monitory VEO-XL 7" są wykonane z wytrzymałego tworzywa ABS. Oferują automatyczne przechwytywanie obrazów wraz z połączeniem (pamięć do 150 zdjęć), regulację kontrastu, jasności, koloru, głośności dźwięku i głośności dzwonka, funkcję „nie przeszkadzać”, dzwonek do drzwi, ustawienia daty i godziny, silikonowe przyciski otwierające drzwi, dostęp do menu OSD na ekranie, aktywację kamery panelu zewnętrznego lub dowolnej innej dodatkowej funkcji, którą można skonfigurować, np. aktywację drugiego dostępu, oświetlenia itp.

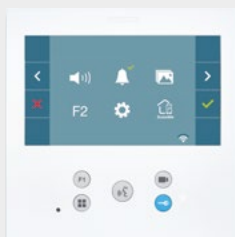
Dostępne w kolorze białym i do montażu natynkowego.



VEO



VEO XS



VEO XL



ref.9447

## Monitory VEO, VEO-XS i VEO-XL Wi-Fi



Monitory DUOX PLUS VEO, VEO-XS i VEO-XL Wi-Fi są wyposażone w połączenie Wi-Fi, które umożliwia przekazywanie połączeń na urządzenia mobilne. Dzięki aplikacji Fermax DuoxMe funkcje wideodomofonu i wiele innych można obsługiwać za pomocą smartfona lub tabletu.

- 9446 MONITOR VEO Wi-Fi DUOX PLUS**
-  **9456 MONITOR VEO Wi-Fi DUOX PLUS Z PĘTLĄ INDUKCYJNĄ**  
Wymiary: 200x200x23mm (44 mm z słuchawką).
- 9449 MONITOR VEO-XS Wi-Fi DUOX PLUS**
-  **9459 MONITOR VEO-XS Wi-Fi DUOX PLUS Z PĘTLĄ INDUKCYJNĄ**  
Tryb głośnomówiący. Wymiary: 125x165x21 mm.
- 9469 MONITOR VEO-XL Wi-Fi DUOX PLUS**
-  **9479 MONITOR VEO-XL Wi-Fi DUOX PLUS Z PĘTLĄ INDUKCYJNĄ**  
Tryb głośnomówiący. Wymiary: 185x185x21mm.

### 9447 PODSTAWA MONITORA DUOX PLUS

Do wszystkich modeli monitorów stosowana jest ta sama podstawa montażowa na ścianie. Ułatwia to pracę instalatora i zapewnia dużą elastyczność, umożliwiając każdemu mieszkańcowi budynku wybór preferowanego monitora.

**Uwaga:** Opcja Wi-Fi nie wymaga dodatkowego zasilania w porównaniu z wersją bez Wi-Fi.

## Monitory VEO, VEO-XS i VEO-XL

- 9445 MONITOR VEO DUOX PLUS**
-  **9455 MONITOR VEO Wi-Fi DUOX PLUS Z PĘTLĄ INDUKCYJNĄ**  
Wymiary: 200x200x23mm (44 mm z słuchawką).
- 9448 MONITOR VEO-XS DUOX PLUS**
-  **9458 MONITOR VEO-XS DUOX PLUS Z PĘTLĄ INDUKCYJNĄ**  
Tryb głośnomówiący. Wymiary: 125x165x21 mm.
- 9468 MONITOR VEO-XL DUOX PLUS**
-  **9478 MONITOR VEO-XL DUOX PLUS Z PĘTLĄ INDUKCYJNĄ**  
Tryb głośnomówiący. Wymiary: 185x185x21mm.

### 9447 PODSTAWA MONITORA DUOX PLUS

Do wszystkich modeli monitorów stosowana jest ta sama podstawa montażowa na ścianie. Ułatwia to pracę instalatora i zapewnia dużą elastyczność, umożliwiając każdemu mieszkańcowi budynku wybór preferowanego monitora.



Uwaga: W modelach z pętlą indukcyjną system indukcyjny wbudowany w monitory umożliwia przekształcenie sygnału audio w pole magnetyczne dostosowane do aparatów słuchowych lub protez osób niedosłyszących.

Wymiary (szerokość) x (wysokość) x (głębokość) mm

## UNIFONY



VEO



LOFT



iLOFT

### 3444 UNIFON VEO DUOX PLUS

Wymiary: 82x214x43mm

### 3452 UNIFON LOFT EXTRA DUOX PLUS

Wymiary: 85x220x40mm

### 3450 UNIFON iLOFT DUOX PLUS

Wymiary: 90x146,5x20mm.

**UWAGA:** Tylko unifon iLOFT ref.3450 z wersją v.44.15 lub nowszą jest kompatybilny z panelem CORA.

## CENTRALA PORTIERSKA



Centrala portierska DUOX PLUS VIDEO posiada wielofunkcyjny ekran dotykowy o przekątnej 4,3 cala oraz przyciski szybkiego dostępu do funkcji, które zapewniają łatwą i wygodną obsługę. Unikalna konstrukcja słuchawki z wbudowanym magnesem umożliwia użytkownikowi jej prawidłowe umieszczenie w uchwycie. W zestawie znajduje się podstawka ze stali nierdzewnej. Urządzenie można zamontować na dowolnej powierzchni.

### 9424 DUOX PLUS VEO WI-FI VIDEO GUARD UNIT

Wymiary: 200x200mm

## Monitory i unifony DODATKI



ref.9410



ref.9420



ref.5636



ref.3749

### 9410 PODSTAWA BIURKOWA MONITORA VEO

### 9420 PODSTAWA BIURKOWA MONITORA VEO-XS i VEO-XL

### 3749 PODSTAWA BIURKOWA UNIFONU VEO / LOFT

### 5636 PODSTAWA BIURKOWA UNIFONU iLOFT

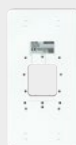
Podstawki biurkowe ułatwiają korzystanie z urządzeń przy montażu na biurku. Wykonane ze stali nierdzewnej (AISI 316L).

### 3388 RAMKA DEKORACYJNA UNIVERSAL. 120X240

### 3389 RAMKA DEKORACYJNA UNIVERSAL LARGE. 210X240

Ozdobne ramki FERMAX stanowią estetyczne uzupełnienie.

Przydatne w modernizacji lub wymianie dotychczasowego wyposażenia.



ref.3388



ref.3389



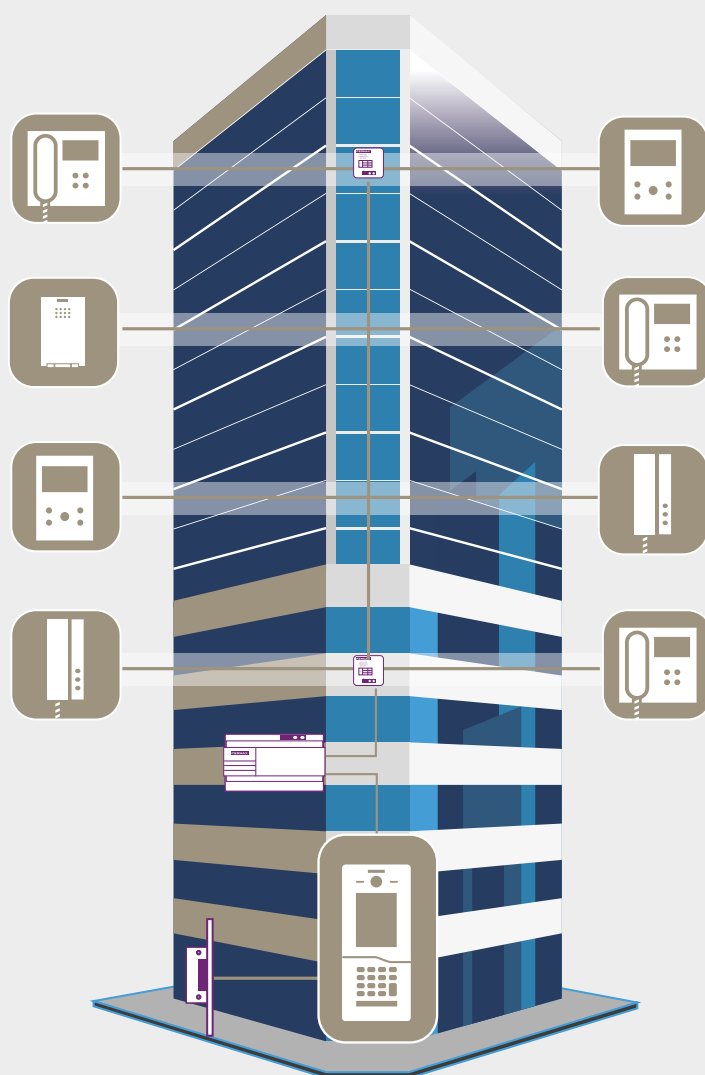
### 3441 SŁUCHAWKA LOFT Z PĘTLĄ INDUKCYJNĄ

### 3443 SŁUCHAWKA VEO Z PĘTLĄ INDUKCYJNĄ

Wymiary (szerokość) x (wysokość) x (głębokość) mm

## PROSTA INSTALACJA (1 budynek)

**MNIEJSZA ILOŚĆ ELEMENTÓW WYMAGANYCH DO INSTALACJI.  
BEZ DYSTRYBUTORÓW. BEZ DEKODERÓW. BEZ PRZEŁĄCZNIKÓW.**



Jedyne potrzebne materiały to:

- Panel
- Zasilacz
- Monitory i unifony
- Zakończenie linii

Apartamenty są łatwo połączone na każdym piętrze.

**UWAGA:** W zależności od typu i stanu kabla oraz odległości mogą być wymagane dodatkowe regeneratory, dekodery lub zasilacze.

Łatwy w instalacji,  
programowaniu  
i konserwacji.  
Oszczędź czas  
podczas instalacji  
i konserwacji.  
Przekonaj się sam!

## Zasilacze i adaptery

### W najczęściej spotykanych przypadkach

W najczęściej spotykanych instalacjach DUOX PLUS nie wymaga żadnych dodatkowych urządzeń instalacyjnych poza zasilaczem i parą zakończeń linii na pion. Maksymalna liczba monitorów, które można podłączyć do każdego zasilacza ref. 4825, zależy od topologii instalacji, typu kabla i modelu monitora, jak pokazano w poniższych tabelach.



ref.3255



ref.4825

#### 3255 ZAKOŃCZENIE LINII DUOX PLUS

Konieczne na początku i na końcu każdego pionu

#### 4825 ZASILACZ + FILTR 24 V DC-2,5A DIN10

ILOŚĆ ODBIORNIKÓW WG TYPU OKABLOWANIA PRZY DYSTRYBUCJI NA PIĘTRACH

|                    | NO Wi-Fi |        |        | Wi-Fi |        |        |
|--------------------|----------|--------|--------|-------|--------|--------|
|                    | VEO      | VEO-XS | VEO-XL | VEO   | VEO-XS | VEO-XL |
| 1.0mm              | 40       | 40     | 34     | 28    | 28     | 24     |
| 0.5mm <sup>2</sup> | 40       | 38     | 30     | 24    | 24     | 18     |
| 0.2mm <sup>2</sup> | 32       | 26     | 20     | 18    | 18     | 12     |

ILOŚĆ ODBIORNIKÓW WG TYPU OKABLOWANIA PRZY INSTALACJI SZEREGOWEJ

|                    | NO Wi-Fi |        |        | Wi-Fi |        |        |
|--------------------|----------|--------|--------|-------|--------|--------|
|                    | VEO      | VEO-XS | VEO-XL | VEO   | VEO-XS | VEO-XL |
| 1.0mm              | 40       | 38     | 30     | 26    | 22     | 20     |
| 0.5mm <sup>2</sup> | 32       | 28     | 22     | 20    | 18     | 14     |
| 0.2mm <sup>2</sup> | 16       | 14     | 10     | 12    | 10     | 8      |

### W szczególnych przypadkach



ref.4840



ref.3289

#### 4840 ZASILACZ DIN-6 100-240 V AC/24 V DC-2A

Do stosowania wyłącznie z filtrem ref. 3289 lub z regeneratorem ref. 3269.

#### 3289 FILTR DUOX PLUS 24 V DC

W przypadku, gdy zasilacz ref. 4825 nie może zostać zainstalowany z powodu braku miejsca. Filtr ten może być używany wyłącznie z zasilaczem 24 V DC (ref. 4840). Nie należy go używać z zasilaczem 18 V DC.



ref.4802



ref.4800

#### 4802 POWER SUPPLY DIN4 230 V AC 12 V AC/1A

12 V AC do zasilania elektrozaczepu

#### 4800 POWER SUPPLY DIN4 230 V AC 12 V AC/1,5A

12 V AC do zasilania elektrozaczepu

## Elektrozaczepy



#### UNIWERSALNY ELEKTROZACZEP

##### 67501 ELEKTROZACZEP 990N-P22 MAX 10-24 V AC/DC

#### UNIWERSALNY MECHANIZM

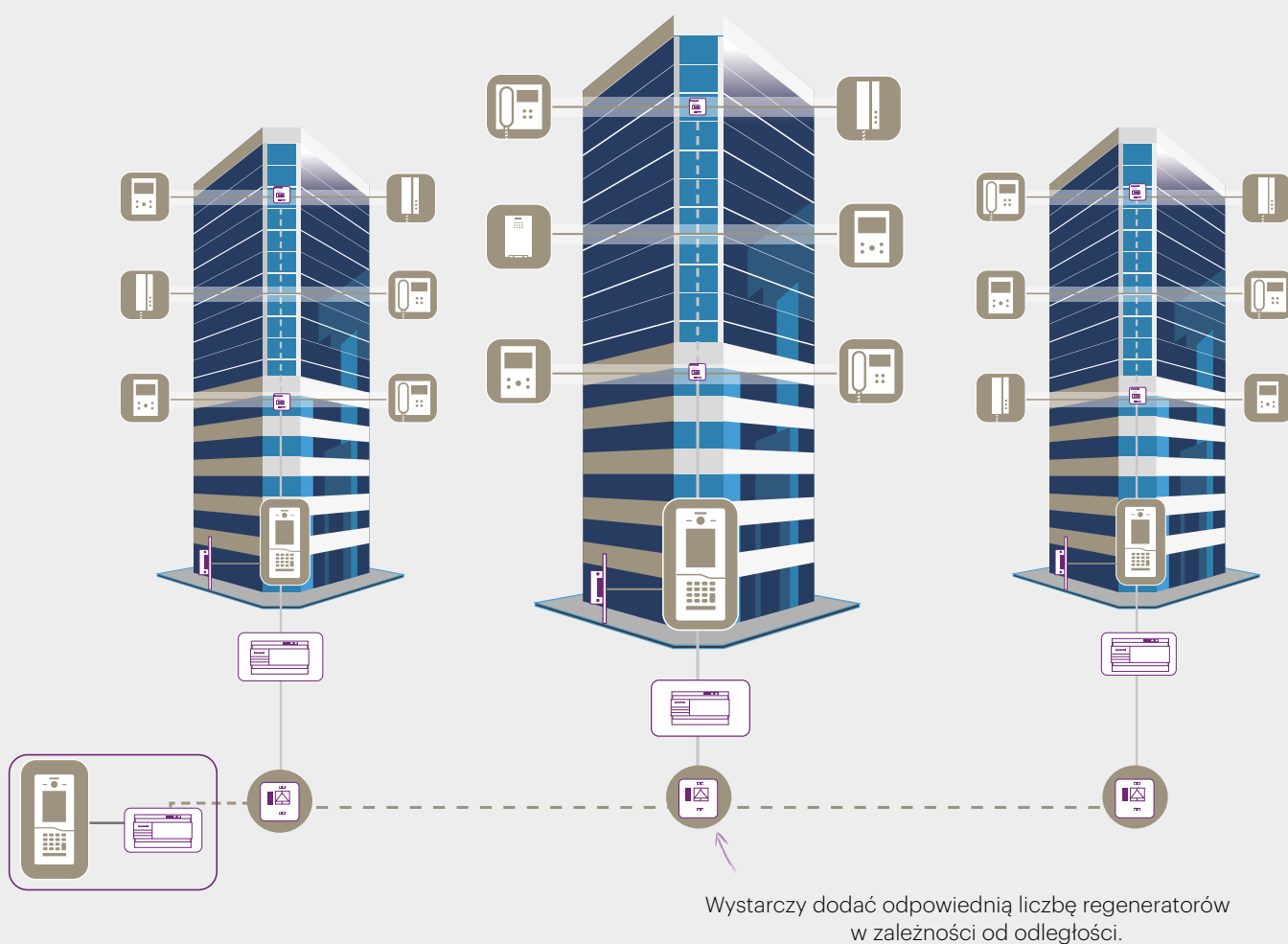
##### 6750 MECHANIZM ELEKTROZACZEPU 990N MAX 10-24 V AC/DC

##### 6752 MECHANIZM ELEKTROZACZEPU 990A MAX 12-24 V AC/DC

**Uwaga:** Jeśli używane są inne modele elektrozaczepów, których pobór mocy przekracza 250 mA, należy zastosować dodatkowe, oddzielne źródło zasilania.

## INSTALACJA ROZSZERZONA (wiele budynków lub większe odległości)

DO WSZYSTKICH RODZAJÓW PROJEKTÓW Z DUŻYMI ODLEGŁOŚCIAMI



### **DUOX PLUS pozwala przekraczać granice technologii cyfrowej.**

Dzięki cyfryzacji systemu można go teraz stosować we wszystkich rodzajach instalacji. Im bardziej złożona instalacja, tym większa wydajność DUOX PLUS.

W przypadku dużych instalacji lub dużych odległości jedynymi dodatkowymi elementami są regeneratory i dekodery.

## Regeneratory i Dekodery

Regeneratory i dekodery zapewniają maksymalną skalowalność. Nawet największe instalacje nie stanowią przeszkody dla DUOX PLUS.

### REGENERATORY



ref.3269



ref.3268

Umożliwia regenerację i wzmocnienie sygnału w obu kierunkach, a także zwiększenie zasięgu i liczby terminali wewnętrznych. Ponadto sekcje podłączone do wejścia i wyjścia chronią się wzajemnie przed zwarciami, ładowaniem i odbiciami sygnału. Maksymalnie 5 urządzeń w kaskadzie. Do 99 urządzeń przy połączeniu równoległym.

#### 3269 REGENERATOR 2W DUOX PLUS

Posiada 1 wejście i 2 wyjścia. Dzięki 2 wyjściom (również odizolowanym od siebie) umożliwia zwiększenie liczby pionów. Wymaga zasilania 24 V DC bez filtra (ref. 4840). Więcej informacji: <https://www.fermax.com/polska/dokumentacja>

#### 3268 REGENERATOR 1W DUOX PLUS

Posiada 1 wejście i 1 wyjście. Zgodnie z ustawieniami fabrycznymi energia elektryczna nie przepływa, ale można to skonfigurować za pomocą przełącznika DIP, tak aby dane (które są regenerowane) oraz zasilanie mogły przepływać. Dzięki temu nie ma potrzeby instalowania zasilacza na wyjściu. Liczba urządzeń, które mogą być zasilane na wyjściu bez dodatkowych zasilaczy, zależy od mocy docierającej do regeneratora. Więcej informacji: <https://www.fermax.com/polska/dokumentacja>

|                                       | 3269 | 3268 |
|---------------------------------------|------|------|
| Liczba wejść                          | 1    | 1    |
| Liczba wyjść                          | 2    | 1    |
| Regeneracja                           | TAK  | TAK  |
| Izolacja                              | TAK  | TAK  |
| Wbudowany filtr zasilania             | TAK  | NIE  |
| Dodatkowy kanał komunikacyjny na pion | NIE  | TAK  |
| (w trybie wielokanałowym)             |      |      |

### DEKODERY

#### 9419 DEKODER DUOX PLUS 10 WYJŚCIOWY

Dekoder piętrowy z 10 wyjściami. Jedno wyjście na lokal, umożliwiające podłączenie maksymalnie 3 terminali (monitorów/telefonów) na lokal. Na każdym piętrze można zainstalować wiele dekoderek. Każde wyjście pozwala zwiększyć odległość rozdzielania na piętrze do 100 m.

W przypadku awarii (zwarcia) któregośkolwiek z wyjść dekodera, zarówno magistrala wejściowa DUOX PLUS, jak i pozostałe wyjścia będą nadal działać normalnie. Dodatkowo, w przypadku zwarcia na wyjściu, zapali się czerwona dioda LED powiązana z tym wyjściem, wskazując wyjście, na którym wystąpiła awaria.

Nie ma konieczności wchodzenia do domu w celu zaprogramowania adresu terminala, ponieważ dekodek zawiera grupę mikroprzełączników (przełączników DIP) do programowania adresów każdego z wyjść (programowanie sekwencyjne). Adresy dekodera można również programować w sposób niesekwencyjny (programowanie otwarte).

Dekoder jest zasilany bezpośrednio z magistrali DUOX PLUS. Posiada montaż szynowy DIN10 i zdejmowane listwy zaciskowe ułatwiające podłączenie.

#### 9425 DEKODER DUOX PLUS 4 WYJŚCIA

Tak samo jak ref. 9419, ale jest to dekodek z 4 wyjściami (DIN4), a listwy zaciskowe nie są zdejmowane.



ref.9419



ref.9425

#### KIEDY ZALECANE JEST ZAINSTALOWANIE INTELIGENTNEGO DEKODERA?

- Gdy musimy zainstalować więcej niż 6 terminali na piętrze budynku.
- Gdy odległość między terminalami a pionem instalacji wynosi ponad 25 metrów lub gdy odległość ta jest nieznana.
- Gdy w tej samej instalacji mieszane są różne typy przewodów lub wszystkie kable prowadzą do tego samego punktu.

## DODATKOWE FUNKCJONALNOŚCI

### WIĘKSZE BEZPIECZEŃSTWO

Dodaj kamery IP, aby monitorować określone obszary budynku.

Zadbaj o  
bezpieczeństwo  
wszystkich  
swoich  
instalacji!



9453

#### ZESTAW INTERFEJSU IP/DUOX PLUS + KAMERA



Zestaw zawiera interfejs kamery IP/DUOX PLUS (ref. 9454) oraz kamerę IP (ref. 9985) wstępnie skonfigurowaną do najczęstszych zastosowań, tj. panel zewnętrzny i dodatkowa kamera. Zawiera również zasilacz kamery (ref. 9982) i adapter (ref. 9984).

**WAŻNE:** Należy sprawdzić kompatybilność z działem technicznym.

9454

#### INTERFEJS KAMERY IP/DUOX PLUS

Umożliwia integrację kamer IP CCTV z instalacją DUOX PLUS. Przekształca sygnał wideo IP (standard RTSP) na sygnał DUOX PLUS, który jest podłączony bezpośrednio do magistrali DUOX PLUS.

- Zasadniczo do każdej kamery zainstalowanej w instalacji DUOX PLUS wymagany jest jeden interfejs. Jednak w szczególnym przypadku 2 kamer w tym samym bloku można skonfigurować do 2 kamer na tym samym interfejsie (w tym przypadku wymagany jest przełącznik PoE).

- Każda kamera będzie zasilana zewnątrz za pomocą dodatkowego zasilacza (ref. 9982 + ref. 9984) lub poprzez przełącznik PoE.

- Interfejs jest zasilany bezpośrednio z magistrali DUOX PLUS.

Do interfejsu można podłączyć panel zewnętrzny, dzięki czemu podczas podglądu obrazu z kamery IP można aktywować otwarcie tego panelu.

Mocowanie na szynę DIN 6 (wraz z bocznymi uchwytami do śrub, szerokość 106 mm).

Po zdjęciu bocznych uchwytów do śrub szerokość wynosi 89 mm (DIN 5).

**WAŻNE:** Należy sprawdzić kompatybilność z działem technicznym.



ref.9454



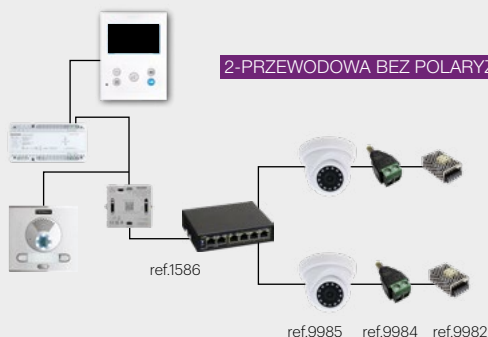
ref.9985



ref.9984



ref.9982



ref.9985



ref.1586

9985

#### PERYFERYJNA KAMERA IP TYPU DOME

Kamera IP typu minidome (do montażu sufitowego), rozdzielczość 2 MP, stały obiektyw 2,8 mm, diody LED IR, zasięg 30 m.

9982

#### ZASILACZ DO KAMER CCTV

Zasilacz do kamer analogowych lub IP.

9984

#### ZASILACZ DO KAMERY CCTV

Zasilacz z wtykiem jack do podłączenia zasilania do kamery.

1586

#### SWITCH 4 PORTY POE

## WIĘCEJ FUNKCJI

Aktywuj drugą bramę, bramę ogrodową lub drzwi garażowe za pomocą przekaźników DUOX PLUS, które łączą się bezpośrednio z magistralą systemową, bez dodatkowego okablowania.



ref.3233

### 3233 PRZekaźNIK DUOX PLUS BASIC

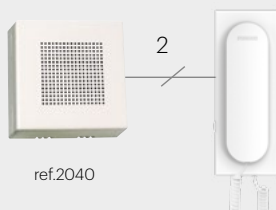
Podstawowe funkcje. Umożliwia aktywację dodatkowej funkcji za pomocą przycisku F1 lub F2 na terminalach DUOX PLUS bez konieczności dodatkowego okablowania. Przełącznik może być również aktywowany przez wywołanie lub aktywację zwalniania zamka. Można go podłączyć w dowolnym miejscu magistrali.



ref.3267

### 3267 PRZekaźNIK DUOX PLUS

Zaawansowane funkcje. Umożliwia sparowanie 2 przekaźników, 1 jako nadajnika i 1 jako odbiornika, w celu zdalnego sterowania. Adres można zaprogramować za pomocą pomocy adresowej (001-999) przy użyciu programatora DUOX PLUS ref. 3254 poprzez złącze telefoniczne przekaźnika.



ref.2040

## AKCESORIA DO POŁĄCZEŃ

### 2040 WTÓRNIK WYWOŁANIA



ref.5925

## KABLE

### 5925 DUOX PLUS KABEL RÓWNOLEGŁY 2x1 mm<sup>2</sup>

## TESTER



ref.9404

### 9404 TESTER DUOX PLUS

Tester DUOX PLUS to idealne narzędzie dla instalatora. Służy do oceny działania każdego panelu zewnętrznego z zaciskami DUOX PLUS w instalacji, bez konieczności wchodzenia do mieszkań.

Test jest uruchamiany z panelu do jednego lub kilku terminali, a następnie sprawdzane jest działanie tego panelu z tymi terminalami.

Czynność tę wykonuje się z poziomu interfejsu użytkownika w przeglądarce internetowej. Z telefonu komórkowego, tabletu lub komputera można połączyć się z instalacją za pośrednictwem sieci Wi-Fi generowanej przez TESTER DUOX PLUS.



[www.fermax.com](http://www.fermax.com) | [www.fermax.com/duoxme/en](http://www.fermax.com/duoxme/en)

